

**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

**Herausgeber:** Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** 55 (1982)

**Heft:** 2: Das Museum = Le Musée = Il Museo = The Museum

**Rubrik:** [Impressum]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

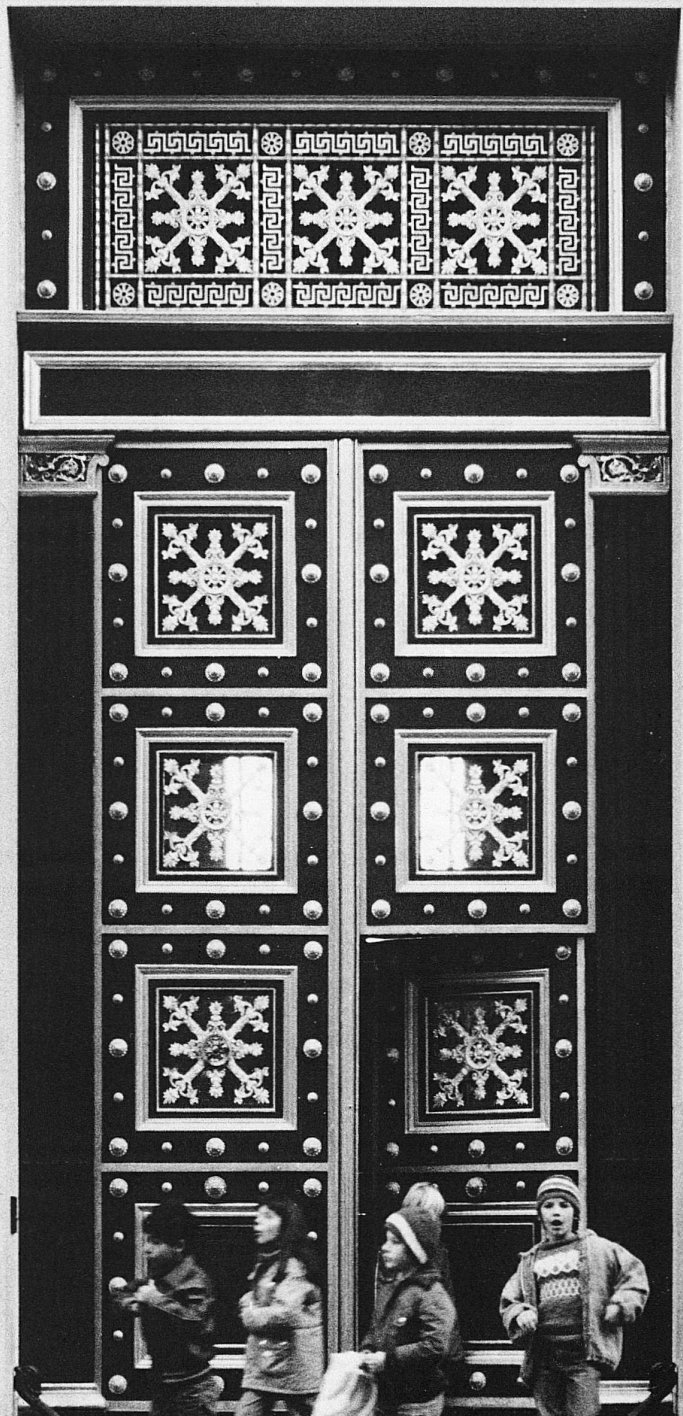
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 14.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

MUSEUM



Herausgeberin:  
Schweizerische Verkehrszentrale

**SCHWEIZ**

303 DOKUMENTATIONSDIENST  
29. JAN. 1982

Editore: Ufficio nazionale svizzero  
del turismo

**SUISSE**

Editeur: Office national  
suisse du tourisme

**SVIZZERA**

**SWITZERLAND**

Issued by the Swiss National Tourist Office

2/1982 55. Jahrgang / 55<sup>e</sup> année 8027 Zürich, Bellariastrasse 38

Das monumentale Portal des  
Basler Museums an der  
Augustinergasse von 1849.  
Entsprechend seinen von der  
Antike inspirierten Bauplänen  
hatte der Architekt Melchior  
Berri die eisernen Flügel bei  
der Giesserei Sulzer in  
Winterthur unter der Auflage  
bestellt, sie müssten  
«durchaus in griechisch-  
römischem Stil sein»

Portail monumental du  
Musée de Bâle dans  
l'Augustinergasse, 1849.  
L'architecte Melchior Berri  
avait, conformément à ses  
plans inspirés de l'Antiquité,  
commandé les vantaux de fer  
à la fonderie Sulzer de  
Winterthur, en précisant  
qu'ils devaient «être  
absolument de style gréco-  
romain»

Il portale monumentale, del  
1849, del museo basilese  
situato nella Augustinergasse.  
In base ai piani di costruzione  
ispirati a modelli dell'antichità,  
l'architetto Melchior Berri  
aveva ordinato alla fonderia  
Sulzer di Winterthur i battenti  
di ferro «a condizione che essi  
fossero in vero stile greco-  
romano»

The monumental portal of the  
Museum an der  
Augustinergasse, Basle,  
erected in 1849. The building  
plans were of classical  
inspiration, and when the  
architect, Melchior Berri,  
ordered the iron doors from  
Sulzer Brothers of Winterthur,  
he stipulated that they must be  
"in the Graeco-Roman style  
throughout"

# Das Museum

Le Musée · Il Museo · The Museum

Offizielle Monatszeitschrift der Schweizerischen Bundesbahnen, der konzessionierten Bahnen, der Schiffahrtsunternehmungen, der Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe, der Automobilverbände, des Schweizerischen Luftverkehrs und des Schweizer Hotelier-Vereins

Revue des Chemins de fer fédéraux suisses, des chemins de fer concessionnaires, des entreprises de navigation, de l'entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses, des associations automobilistes suisses, du trafic aérien suisse et de la Société suisse des hôteliers

Inserate / Annonces: Büchler-Inseratregie, 3084 Wabern  
Jahresabonnement / Abonnement annuel:

durch / par Büchler + Co AG, CH-3084 Wabern Schweiz / Suisse sFr. 37.-  
Einzelheft / Numéro: sFr. 4.- (+ Porto) Ausland / Etranger sFr. 45.-

Printed in Switzerland by Büchler + Cie SA, 3084 Wabern

Redaktion Ulrich Ziegler, Rita Fischler,  
Schweizerische Verkehrszentrale, Postfach, 8027 Zürich

Mitarbeiter dieses Heftes:

Hans Hartmann, Direktor Kunstmuseum Chur  
Dr. Hans Lanz, Direktor Historisches Museum Basel  
D' Claude Lapaire, directeur du Musée d'art et d'histoire, Genève  
Dr. Max Martin, Konservator Römermuseum Augst  
Susanne Roethlisberger, Konservatorin Chüechlihus Langnau i. E.  
D' Rose-Claire Schulé, directrice du Musée cantonal de Valère, Sion  
Christine Sieber-Meier, Dr. phil., Basel

Photos: Peter und Walter Studer, Bern  
Christian Baur, Basel, 7-10  
Lucia Degonda, SVZ, 31-37